

Adresse patinoire:

Patinoire des Lacs de l'Essonne
31 avenue du général De Gaulle (RN7)
91170 Viry-Châtillon FRANCE

Accès:

- Voiture: par autoroute A6 sortie n°7
- Train: depuis Paris par RER D (station Viry-châtillon)
- Avion: aéroport de Roissy-Charles de Gaulle (RER B jusqu'à Gare du Nord puis RER D jusqu'à Viry-châtillon) ou aéroport d'Orly

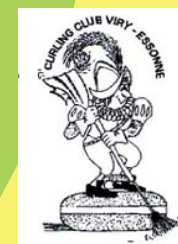


à seulement 30km de Paris, profitez-en
pour visiter la capitale!

37ème VIRY-CUP international 28 et 29 mars 2015



**CURLING CLUB
VIRY-CHATILLON**



Le Curling club de Viry-Châtillon a le plaisir de vous inviter à la 37ème édition de sa Viry Cup International les 28 et 29 mars 2015. Nous espérons vous voir sur la glace et profiter d'un agréable week-end en votre compagnie.

Curling club de Viry-Châtillon is pleased to invite you to the 37th international Viry Cup, on march 28-29, 2015. We wish you'll spend a pleasant week-end on the ice.

Le tournoi est ouvert aux **20 premières équipes inscrites.**
*The tournament is opened to **the first 20 registered teams.***

L'inscription de 290€ par équipe comprend: *entrance fee is 290€ per team, including:*

- Le droit de glace/ice fee
- Les repas du samedi midi et dimanche midi/*saturday and sunday lunch*
- Le dîner du samedi soir/*saturday diner*

Programme des matchs:

Samedi

08h20	Discours d'ouverture
08h30-10h30	1er tour groupe A
10h45-12h45	1er tour groupe B
13h00-15h00	2ème tour groupe A
15h15-17h15	2ème tour groupe B
17h30-19h30	3ème tour groupe A

Dimanche

08h00-10h00	3ème tour groupe B
	Classement général
11h15-13h15	Équipes classées de 11 à 20
13h30-15h30	Finale: équipes classées de 1 à 10
16h00-17h00	Remise des prix

(Le programme est susceptible d'être modifié selon les inscriptions)

Les inscriptions

Directement par le site internet du club (*directly on the web site*) :
www.curlingvirychatillon.jimdo.com

ou en renvoyant le formulaire ci-dessous (*or by sending back the form below*) :

-----✂-----

Club de :

Nom de l'équipe (*team name*) :

Joueur n°1 (*player 1*) :

Joueur n°2 (*player 2*) :

Joueur n°3 (*player 3*) :

Joueur n°4 (*player 4*) :

Skip :

Attention, chaque joueur français doit être en possession d'une licence de compétition à jour.

Coordonnées du responsable à contacter / *coordinates of the person to contact* :

Nom/*name* : Prénom/*first name*:

Adresse/*adress* :

Téléphone/*phone* :

Mail :

Les inscriptions sont à retourner à :

Curling club de Viry Châtillon
31 avenue du général De Gaulle (RN7)
91170 ViryChâtillon FRANCE

Pour tout renseignement :

WEB : <http://curlingvirychatillon.jimdo.com/nous-contacter/>
curlingvirychatillon@hotmail.fr

Téléphone : William NAQUIN, président : +33 (0)6 23 77 83 10 (english speaking)

Léa LAFAGE, secrétaire : +33 (0)6 10 64 80 68